

# 22nd Sunday in Ordinary Time

August 30, 2020

\* \* \*

## Announced Masses at St. Joan of Arc

Sat 08/29 4:00 pm Anne Fanning (Living Intention)  
Sun 08/30 9:00 am Alida Maria Lopez y Tulio Maria Tapia/  
La Familia Tapia  
Tue 09/01 7:00 pm Teofila Tapia/La Familia Tapia  
Edward O'Shea/St. Joan of Arc Church Family  
Sat 09/05 4:00 pm William F. Alcavage/Barbara Fanelle  
Sun 09/06 9:00 am Samuel A. Canales y  
Jaime H. DeLeon Canales/  
St. Joan of Arc Church Family

\* \* \*

## Announced Masses at St. Bartholomew

Sun 08/30 11:00 am Marian Busbee Collins/St. Bart's Church Fam.  
Sun 09/06 11:00 am Vernon Lee Forrester/Cherryl Summers  
Joseph & Josephine Loveland/  
Loveland Family

\* \* \*

## Sacred Heart Parish Tithe

**Sunday, 08/23/20: \$ including e-giving**  
**THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT OF**  
**YOUR PARISH, EMPLOYEES AND PASTOR.**

\* \* \*

## Online Giving:

Online giving to St. Bartholomew and St. Joan of Arc Churches is still possible. To create an online giving account, log on to [www.parishgiving.org](http://www.parishgiving.org).

### For New Accounts:

Click on Sign Up Now. Then go to Create Account. Create a user name and a password. Then enter either zip code 08103 or 08104 and click on Search (top right). Sacred Heart Church, Camden, NJ will show in the Organization Name column. Click Select in front of Sacred Heart and follow prompts. The message will say "You have selected Sacred Heart Church. Continue Set-up". Click Yes. The Parish Giving box will show up. After entering all information, click on Save. Then select under My Organizations, Sacred Heart Church, Camden, NJ. Click on Pay Now. Then click on Select Desired Type. For regular weekly offerings click Sunday Offerings, then choose which church, ie, Sacred Heart, St. Bartholomew or St. Joan of Arc. PLEASE BE SURE TO SAVE ALL INFORMATION/CHANGES AS YOU GO.

\* \* \*

## Stewardship Reflection ~ Stewardship Wisdom

*"What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?" - Matthew 16:26*

St. Francis of Assisi once said, "Remember, you are what you are in the eyes of God, and nothing else." We often forget this Stewardship wisdom when we spend all of our time, talent and treasure to gain more of the world's riches. We need to set our priorities based on God's values and not the values of the material world.

## Phase 1 Public Mass Schedule:

Saturday, 4 p.m. Mass in English,  
Sunday, 9 a.m. and Tuesday, 7 p.m. Masses  
in Spanish at St. Joan of Arc Church  
Sunday, 10:30 a.m. Mass at Sacred Heart Church  
Sunday, 11 a.m. Mass at St. Bartholomew Church  
**Please be aware that respecting social distancing limits the number of people permitted in the church.**  
**Please be joyful, patient and kind!**

\* \* \*

## FACEBOOK LIVE STREAMING

Every Sunday during the Pandemic at 9 and 11 a.m. on Facebook @ St. Josephine Bakhita Liturgy Broadcasts and also YouTube.

\* \* \*

## Sick List

Please pray for those who are ill and those who care for them:

**All those suffering from Coronavirus.**

\* \* \*

## St. Bart's & SJOA Weekly Activities

### Saturday, 08/30/20:

Soup Kitchen 12-1 pm St. Bart's Hall

### Tuesday, 09/01/20:

Prayer Group & Confession 6-7 pm SJOA Church  
Adoration 7:30 pm SJOA Church

\* \* \*

## Religious Education Registration

Registration for Fall Religious Education Classes at St. Joan of arc Site is taking place every Wednesday between 10 a.m. and 2 p.m. at St. Joan of Arc Rectory. **Due to Covid-19 restrictions and guidelines, no registration can be taken on Sundays before or after Mass.** Please call (856) 962-8642 if you have any questions.

\* \* \*

## Need Help With Your Electric Bill?

Catholic Charities, Diocese of Camden has been awarded a grant from Atlantic City Electric Helping Hands and can financially assist those in need of assistance with their electric bills. If you use Atlantic City Electric and need help paying your bills, call Catholic Charities in Camden County at (856) 342-4193. For more information visit [www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance](http://www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance).

\* \* \*

## BISHOP'S COVID-19 PRAYER

Lord Jesus, you heal the sick. We pray that the coronavirus that has affected so many in our world can be contained, controlled, and cured. We lift up to your mercy all those affected, all those working hard to study and cure this illness, and all health care professionals and emergency management teams that are working day and night to keep us safe.

Help us to trust in your merciful care.

Lord, Jesus, hear our prayer.

Amen.

# 22nd Sunday in Ordinary Time

## From the Pastor's Desk...Take Up Your Cross

Do you remember the Gospel from last Sunday? Jesus asked his disciples, who do people say that I am? They gave several answers like John the Baptist, or Elijah or one of the prophets. Then he looked at them said, "how about you? Who do you say that I am?" And Peter had the courage to say, "you are the Christ, the Son of the living God!" Jesus praised Peter for his answer and said "you are the rock; I will build my Church on you." This week, the conversation between Jesus and the disciples continues, but it takes a different tone, doesn't it? This week, Jesus tells Peter and the disciples, and all of us, *what it means to follow him*. Jesus says to us today, I will be arrested, suffer rejection, and be crucified, and then I will be raised up on the 3<sup>rd</sup> day.

Peter, the rock, declares, *no way Lord*. God forbid. And Jesus, who just praised Peter, says to him, 'get behind me Satan.' Do not be an obstacle to God's plan. Then our Lord looks at the disciples and he says to them, and all of us, "that whoever wants to come after me must deny himself, take up the cross, and follow me." What good is it to have all the money and fame in the world, but in the end, not gain eternal life? Challenging words as we close the summer season. We are called to love one another, but to love like Christ involves sacrifice. Sacrificial love is often harsh and difficult. How is Jesus calling you to take up your cross? How is Jesus calling you to sacrificial love? Examine your life and your relationships this week and let's all ask ourselves: how is Jesus calling me to sacrificial love? Help us Lord, to take up our cross and to follow you.

God Bless you and your family,

*Father Vince*

\*\*\*

## News from Sacred Heart

**"Clothes from the Heart News"**: Reopened on August 29th for the first time since March after a thorough cleaning and with safety measures in place. Our dear Roseanna Thomason will be retiring after many years of faithful service and we are desperately short of volunteers both for set-up through the week and for Saturdays from 10:00 - 2:00. If you'd like to join the team, please see one of us listed below. We thank you for your donations of clothing and other items but will need to limit the drop-off times to Saturdays while we are open. Of course, you can always collar one of us after Mass! Please pray for us as we continue this important ministry in the neighborhood and email or call with any questions. Judy Sweeney at [jsweeney224@yahoo.com](mailto:jsweeney224@yahoo.com) or (856) 296-9744; Judy Oliver at (856) 745-8027 or [joliver85@hotmail.com](mailto:joliver85@hotmail.com); and Celeste Bonfanti at [yorkistatheart@gmail.com](mailto:yorkistatheart@gmail.com) or (609) 354-8376.

**Sunday of Labor Day Weekend is coming!** (Oh, no!) It is September 6, 2020 this year! Two ordinary Sundays after the Assumption before Labor Day weekend! We will celebrate the sacredness of our work as Co-Creators of the Universe! No tools this year!

**Give Peace A Chance...** *A population that does not take care of the elderly and of children and the young has no future, because it abuses both its memory and its promise.*

Pope Francis

To see Sacred Heart's full bulletin go to [www.sacredheartcamden.org](http://www.sacredheartcamden.org)

\*\*\*

## Diocesan Job Opportunities

Visit the diocesan website at [www.camdendiocese.org](http://www.camdendiocese.org) and click on Employment to view a list of job opportunities with the Diocese of Camden.

Next Sunday's Readings: 09/06/20:

1st Reading: Ezekiel 33:7-9 (127A)

Responsorial Psalm: 95:1-2, 6-7, 8-9

2nd Reading: Romans 13:8-10

Gospel: Matthew 18:15-20

\*\*\*

## Daily Prayer Email From Fr. Vince

Father Vince sends a short, daily prayer email around 7 a.m. every morning to parishioners and friends. It's also a good way for Father to touch base with parishioners about parish news and events. If you want to receive Father's daily prayer email, please sign the sheet in Church today, or call the parish office. Thank you.

\*\*\*

2020 House of Charity ~ Parish Goal: \$83,000.00

Returns to date: \$29,366.00

Your support of the 2020 House of Charity – Bishop's Annual Appeal ensures the vitality of essential Diocesan ministries and programs as well as our own parish. Please support the House of Charity. Thank you.

\*\*\*

## "How Can I Keep Singing?" -a Virtual Workshop for Singers

How to maintain vocal health while choirs are not in session.

Tuesday, September 1st, 7-9 p.m. ~ Cost: \$10.00

Contact: [michael.bendics@camdendiocese.org](mailto:michael.bendics@camdendiocese.org)

\*\*\*

## "The Cantor during Pandemic" - A Virtual Workshop for Singers

How to maintain spiritual health during tough times.

Wednesday, September 30th ~ 7-9 p.m. ~ Cost: \$10.00

Contact: [michael.bendics@camdendiocese.org](mailto:michael.bendics@camdendiocese.org)

\*\*\*

## Virtual Blue Mass

Due to current Covid-19 Pandemic restrictions, Bishop Sullivan will celebrate the 19th Annual Camden Diocesan Blue Mass via Live Stream on Tuesday, September 29th at 10:30 a.m. All are invited to join via YouTube, Facebook at:

<https://www.youtube.com/user/CamdenDiocese>,

<https://www.facebook.com/DioceseOfCamden>

<https://www.twitter.com/camdendiocese>

\*\*\*

## Important Reminders from the League of Women Voters of Camden County

- You still have time to complete your 2020 Census on line. It takes only 10 minutes. It is a way to count members in every household every 10 years that helps to provide federal funds for vital services to the community for a decade and determines the number of federal representatives for every state.
- Election day is Tuesday, November 3, 2020. If you are not a registered voter there is still time. If you are Voting by Mail, it is a safe process. If you are 17 years of age and will be 18 by election day you can register now to Vote.

# 22° Domingo del Tiempo Ordinario

Agosto 30, 2020

## Misas Anunciadas en Santa Juana de Arco

Sábado	08/29	4pm	Por Anne Fanning (Intención Viva)
Domingo	08/30	9am	Por Alida Maria Lopez y Tulio Maria Tapia de parte de La Familia Tapia
Martes	09/01	7pm	Por Teofila Tapia de parte de la Familia Tapia Por Edward O'Shea de parte de la Gente de la Iglesia de Santa Juana de Arco
Sábado	09/05	4pm	Por William F. Alcavage de parte de Barbara Fanelle
Domingo	09/06	9am	Por Samuel A. Canales y Jaime H. DeLeon Canales de parte de la Gente de la Iglesia de Santa Juana de Arco

## Misas Anunciadas en San Bartolomé

Domingo	08/30	11am	Por Marian Busbee Collins de parte de Gente de la Iglesia de San Bartolomé
Domingo	09/06	11am	Por Vernon Lee Forrester de parte de Cherryl Summers Por Joseph & Josephine Loveland de parte de Loveland Family

\*\*\*

### El Diezmo del Pueblo

**Domingo, 08/23/20: \$**

incluyendo donaciones electrónicas

**GRACIAS POR SU CONTINUO APOYO  
A SU PARROQUIA, EMPLEADOS Y PASTOR.**

\*\*\*

### Donaciones en Línea:

La donación en línea a las Iglesias de San Bartolomé y Santa Juana de Arco todavía son posible. Para crear una cuenta de donaciones en línea, inicie sesión en [www.parishgiving.org](http://www.parishgiving.org).

#### Para una Nuevas Cuentas:

Haga clic en Registrarse ahora. Luego ve a Crear cuenta. Crea un nombre de usuario y una contraseña. Luego ingrese el código postal 08103 o 08104 y haga clic en Buscar (arriba a la derecha). Sacred Heart Church, Camden, NJ se mostrará en la columna Nombre de la organización. Haga clic en Seleccionar delante del Sagrado Corazón y siga las indicaciones. El mensaje dirá "Has seleccionado la Iglesia del Sagrado Corazón. Continuar con la configuración ". Haz clic en Sí. Aparecerá el cuadro de Donación de la Parroquia. Después de ingresar toda la información, haga clic en Guardar. Luego seleccione en Mis organizaciones, Iglesia del Sagrado Corazón, Camden, NJ. Haga clic en Pagar ahora. Luego haga clic en Seleccionar tipo deseado. Para las ofertas semanales regulares, haga clic en Ofrendas dominicales, luego elija qué iglesia, es decir, Sagrado Corazón, San Bartolomé o Santa Juana de Arco. **ASEGURESE DE GUARDAR TODA LA INFORMACIÓN / CAMBIOS A MEDIDA QUE AVANZA.**

\*\*\*

**Reflexión de para Un Servidor ~ La Sabiduría del Servidor**  
"¿Qué beneficio tendría para uno ganar el mundo entero y perder su vida?" - MATEO 16:26

San Francisco de Asís dijo una vez: "Recuerda, eres lo que eres a los ojos de Dios, y nada más". A menudo olvidamos esta sabiduría de corresponsabilidad cuando gastamos todo nuestro tiempo, talento y tesoros para obtener más riquezas del mundo. Necesitamos establecer nuestras prioridades basadas en los valores de Dios y no en los valores del mundo material.

### Fase Una Reapertura

#### Horario de Misas Públicas:

Misa en Inglés los Sábado a las 4pm  
en la Iglesia de Santa Juana de Arco  
Misa en Español los Domingo a las 9am  
en la Iglesia de Santa Juana de Arco  
Misa en Inglés los Domingo a las 10:30am  
en la Iglesia de Sagrado Corazón  
Misa en Inglés los Domingo a las 11am  
en la Iglesia de San Bartolomé  
Misa en Español los Martes a las 7pm  
en la Iglesia de Santa Juana de Arco

**Tenga en cuenta respetar el distanciamiento social, que limita el número de personas permitidas en las Iglesias. ¡Por favor sé ¡úbiloso, sé paciente, sé amable!**

\*\*\*

### TRANSMISIÓN EN VIVO EN FACEBOOK

Todos los Domingos durante la Pandemia a las 9 y 11 a.m.  
Emisiones de Facebook @ St. Josephine Bakhita Liturgy  
y en YouTube

\*\*\*

### Lista de Enfermos

Por favor Oren por aquellos que están enfermos:

**Por todos los que sufren del  
Coronavirus.**

\*\*\*

Actividades de la Semana en  
Santa Juana de Arco y San Bartolomé

Sábado, 08/30/20: Salón de San  
Cena de Beneficencia 12-1 pm Bartolomé

Martes, 09/01/20: Iglesia de Santa  
Grupo de Oración y Confesión 6-7pm Juana de Arco  
Adoración 7:30pm

Miércoles 09/02/20: Rectoría de Santa  
Inscripción de Educación Religiosa 10am- Juana de Arco  
2pm

\*\*\*

### 2020-21 Registro para Educación Religiosa

La inscripción para las clases de Educación Religiosa de otoño en la Iglesia de Santa Juana de Arco se realiza todos los Miércoles entre las 10 a.m. y las 2 p.m. en la rectoría de Santa Juana de Arco. **Debido a las restricciones y pautas de Covid-19, no se pueden realizar registros los Domingos antes o después de la Misa.** Por favor llame al (856) 962-8642 si tiene alguna pregunta.

\*\*\*

### ¿Necesita Ayuda con Su Factura de Electricidad?

Caridades Católicas, de la Diócesis de Camden recibió una subvención de Atlantic City Electric Helping Hands y puede ayudar financieramente a aquellos que necesitan asistencia con sus facturas de electricidad. Si usa Atlantic City Electric y necesita ayuda para pagar sus facturas, llame a Caridades Católicas en el Condado de Camden al (856) 342-4193. Para obtener más información, visite [www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance](http://www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance).

\*\*\*

### LA ORACIÓN COVID-19 DEL OBISPO

Señor Jesús, tu que sanas a los enfermos. Oramos para que el coronavirus que ha afectado a tantos en nuestro mundo puede ser contenido, controlado y curado. Elevamos a tu merced a todos los afectados, a todos los que trabajan duro estudiando este virus para curar esta enfermedad, y a toda la profesionales de médica y los equipos de emergencias que estan trabajando día y noche para mantenernos a salvo. Ayúdanos a confiar en tu cuidadosa misericordioso. Señor Jesús, escucha nuestra oración. Amén.

# 22° Domingo del Tiempo Ordinario

## Desde el Escritorio del Pastor ... *Toma Tu Cruz*

¿Recuerdas el Evangelio del Domingo pasado? Jesús preguntó a sus discípulos, ¿quién dice la gente que soy? Dieron varias respuestas como Juan el Bautista, o Elías o uno de los profetas. Luego los miró y dijo: “¿Y ustedes? ¿Quién dice que soy Yo? Y Pedro tuvo el valor de decir: “¡Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente!” Jesús alabó a Pedro por su respuesta y dijo “tú eres la roca; Construiré mi Iglesia sobre ti.” Esta semana, la conversación entre Jesús y los discípulos continúa, pero toma un tono diferente, ¿no es así? Esta semana, Jesús le dice a Pedro y a los discípulos, y a todos nosotros, *lo que significa seguirlo*. Jesús nos dice hoy, seré arrestado, sufriré rechazo y seré crucificado, y luego resucitaré al tercer día. Pedro, la roca, declara, *de ninguna manera Señor*. Dios no lo quiera. Y Jesús, que acaba de elogiar a Pedro, le dice: “Apártate de mí, Satanás”. No seas un obstáculo para el plan de Dios. Entonces nuestro Señor mira a los discípulos y a todos nosotros, y nos dice, “que el que quiera seguir me, tendrá que niéguese a sí mismo, tomar su cruz y sígame”. ¿De qué sirve tener todo el dinero y la fama del mundo, pero al final, no ganar la vida eterna? Palabras desafiantes al cerrar la temporada de verano. Estamos llamados a amarnos unos a otros, pero amar como Cristo implica sacrificio. El amor sacrificado es a menudo duro y difícil. ¿Cómo te está llamando Jesús a tomar tu cruz? ¿Cómo te está llamando Jesús al amor sacrificado? Examine su vida y sus relaciones esta semana y preguntémosnos: ¿cómo me está llamando Jesús al amor sacrificado? Ayúdanos Señor, a tomar nuestra cruz y seguirte.

Dios te Bendiga a ti y a tu familia,

*Father Vince*

\* \* \*

## NOTICIAS DE SAGRADO CORAZÓN

### “NOVEDADES DE PARTE DE ROPA DEL CORAZÓN”:

Reapertura el 29 de Agosto por primera vez desde Marzo después de una limpieza a fondo y con medidas de seguridad. Nuestra querida Roseanna Thomason se jubilará después de muchos años de servicio fiel y estamos desesperadamente escasos de voluntarios para la instalación durante la semana y los Sábados de 10:00 a 2:00. Si desea unirse al equipo, consulte a uno de los que se enumeran a continuación. Le agradecemos sus donaciones de ropa y otros artículos, pero necesitamos limitar las horas de entrega a los Sábados mientras estamos abiertos. ¡Por supuesto, siempre puedes colgar a uno de nosotros después de la Misa! Por favor, ora por nosotros mientras continuamos este importante ministerio en el vecindario y envía un correo electrónico o llama con cualquier pregunta. Judy Sweeney en [jsweeney224@yahoo.com](mailto:jsweeney224@yahoo.com) o (856) 296-9744; Judy Oliver en (856) 745-8027 o [joliver85@hotmail.com](mailto:joliver85@hotmail.com); y Celeste Bonfanti en [yorkistatheart@gmail.com](mailto:yorkistatheart@gmail.com) o (609) 354-8376.

¡SE ACERCA EL FIN DE SEMANA DEL DOMINGO DEL DÍA DEL TRABAJO! (¡OH, NO!) ¡Este año es el 6 de Septiembre 2020! ¡Dos Domingos Ordinarios después de la Asunción antes del fin de semana del Día del Trabajo! ¡Celebraremos el carácter sagrado de nuestro trabajo como Co-Creadores del Universo! ¿Qué herramienta representa tu trabajo?

**DALE A LA PAZ UNA OPORTUNIDAD... Una población que no se ocupa de los ancianos y de los niños y jóvenes no tiene futuro, porque abusa tanto de su memoria como de su promesa. Papa Francisco**

Para ver el boletín de Sagrado Corazón, visite [www.sacredheartcamden.org](http://www.sacredheartcamden.org)

\* \* \*

## Oportunidades de Empleo en la Diócesis de Camden

Visite el sitio web diocesano en [www.camdendiocese.org](http://www.camdendiocese.org) y haga clic en Empleo para ver una lista de oportunidades de trabajo con la Diócesis de Camden.

## Lecturas para el Próximo Domingo (09/06/20):

Primera Lectura: Ezequiel 33, 7-9

Salmo Reponsorial: 94, 1-2. 6-7. 8-9

Segunda Lectura: Romanos 13, 8-10

Evangelio: Mateo 18, 15-20

\* \* \*

### ¿Necesita Ayuda con Su Factura de Electricidad?

Caridades Católicas, de la Diócesis de Camden recibió una subvención de Atlantic City Electric Helping Hands y puede ayudar financieramente a aquellos que necesitan asistencia con sus facturas de electricidad. Si usa Atlantic City Electric y necesita ayuda para pagar sus facturas, llame a Caridades Católicas en el Condado de Camden al (856) 342-4193. Para obtener más información, visite [www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance](http://www.catholiccharitiescamden.org/electric-bill-assistance).

\* \* \*

### Casa de Caridad 2020

Meta de la Parroquia de Sagrado Corazón: \$83,000.00

Devoluciones hasta la fecha: \$29,366.00

Su apoyo a la Casa de Caridad 2020: la Campaña Anual del Obispo asegura la vitalidad de los ministerios y programas Diocesanos esenciales, así como de nuestra propia Parroquia. Por favor apoye a la Casa de Caridad. Gracias.

\* \* \*

### “¿Cómo Puedo Seguir Cantando?” -un Taller Virtual para Cantantes

Cómo mantener la salud en las cuerdas vocales mientras los coros no están en sesión.

Martes 1 de Septiembre, 7-9 p.m. ~ Costo: \$10.00

Contacto: [michael.bendics@camdendiocese.org](mailto:michael.bendics@camdendiocese.org)

\* \* \*

### “El Cantor durante la Pandemia” - Un Taller Virtual para Cantantes

Cómo mantener la salud espiritual durante tiempos difíciles.

Miércoles 30 de Septiembre ~ 7-9 p.m. ~ Costo: \$10.00

Contacto: [michael.bendics@camdendiocese.org](mailto:michael.bendics@camdendiocese.org)

\* \* \*

### Misa Azul Virtual

Debido a las restricciones actuales de la pandemia Covid-19, el Obispo Sullivan celebrará la Decimanovena Misa Azul Diocesana Anual de Camden a través de Live Stream el Martes 29 de Septiembre a las 10:30 a.m. Todos están invitados a unirse a través de YouTube, Facebook en:

<https://www.youtube.com/user/CamdenDiocese>,

<https://www.facebook.com/DioceseOfCamden>

<https://www.twitter.com/camdendiocese>

\* \* \*

### Recordatorios Importantes de la Liga de Mujeres Votantes del Condado de Camden

♦ Todavía tiene tiempo para completar su Censo 2020 en línea. Tarda solo 10 minutos. Es una forma de contar miembros en cada hogar cada 10 años que ayuda a proporcionar fondos federales para servicios vitales a la comunidad durante una década y determina el número de representantes federales para cada estado.

♦ El día de las elecciones es el Martes 3 de Noviembre 2020. Si no es un votante registrado, todavía hay tiempo. Si está votando por correo, es un proceso seguro. Si tiene 17 años y cumplirá 18 años antes del día de las elecciones, puede registrarse ahora para votar.